

# GDAŃSKI DZIENNIK WOJEWÓDZKI

Nr 3

## T R E Ś Ć

### DZIAŁ URZĘDOWY

Poz. 31. Ministerstwo Ziem Odzyskanych — Wykaz Miast na obszarze Ziem Odzyskanych (przedruk załącznika do pisma ókólnego Ministerstwa Ziem Odzyskanych z dnia 31 grudnia 1946 r. L. dz. 637/II/47)	str. 30
Poz. 32. Rozporządzenie Wojewody Gdańskiego z dnia 24 stycznia 1947 r. w sprawie handlu dziczyzną oraz zakazu używania w okresie ochronnym mięsa zwierzyny dzikiej w jadłodajniach, restauracjach, bufetach itp.	36
Poz. 33. Okólnik Wojewody Gdańskiego Nr 122 z dnia 12 lutego 1947 r. o obiegu korespondencji w sprawach osobowych (Nr O. Org. I—1/50/46)	36
Poz. 34. Pismo Okólnie Wojewody Gdańskiego z dnia 31 stycznia 1947 r. o używaniu telefonów służbowych (Nr O. Org. II—1/2/47)	37
Poz. 35. Pismo Okólnie Wojewody Gdańskiego z dnia 31 stycznia 1947 r. w sprawie ewidencji i zabezpieczenia dowodów z procesu Forstera (Nr O. S. S. IV. G. K./1)	37
Poz. 36. Pismo Okólnie Wojewody Gdańskiego z dnia 31 stycznia 1947 r. w sprawie udziału w uroczystościach przedstawicieli rad narodowych (Nr O. Org. II—1/3/47)	38
Poz. 37. Pismo Okólnie Wojewody Gdańskiego z dnia 3 lutego 1947 r. o organizacji przedszkoli i ogródków jordanowskich (Nr SK. I—1/1)	39
Poz. 38. Pismo Okólnie Wojewody Gdańskiego z dnia 5 lutego 1947 r. o zastępstwie starostów w powiatowych radach wychowania fizycznego i przysposobienia wojskowego (Nr O. Org. II—1/5/47)	40
Poz. 39. Pismo Wojewody Gdańskiego z dnia 11 lutego 1947 r. o obowiązku udzielania informacji podatkowych przez władze administracji ogólnej (Nr O. Org. II—1/6/47)	40
Poz. 40. Pismo Wojewody Gdańskiego z dnia 24 lutego 1947 r. w sprawie uporządkowania, uzielenienia i ukwiecenia miast (Nr S. K. II—12/2)	41
Poz. 41. Pismo Urzędu Wojewódzkiego Gdańskiego z dnia 4 lutego 1947 r. w sprawie sprostowania omyłek nazw miejscowości w województwie gdańskim Nr S. A. II—1—1/47)	42

### DZIAŁ NIEURZĘDOWY

Ogłoszenie Prezydenta Miasta Gdyni w sprawie podwyżki opłat w Szpitalu Miejskim w Gdyni	42
Obwieszczenie Izby Skarbowej w Gdańsku, o numeracji i terytorialnym zasięgu działania gdańskich Urzędów Skarbowych	42
Ogłoszenie Wydziału Komunikacyjnego U.W.G. w sprawie przetargu na roboty budowlane	43
Komunikat Związku Osadników Wojskowych na Ziemiach Odzyskanych w sprawie zmiany na stanowisku Przewodniczącego Zarządu Okręgu Z. O. W. w Gdańsku	43
Zagubione i skradzione dokumenty	43



DZIAŁ URZĘDOWY

31

## MINISTERSTWO ZIEM ODZYSKANYCH

Departament Administracji Publicznej

## WYKAZ MIAST

na obszarze Ziemi Odzyskanych

L. p.	Nazwa miasta	Dawna nazwa (niemiecka)	Powiat
<b>Województwo Białostockie:</b>			3 miasta na obszarze Z. O.
1.	Elk	Lyck	elcki
2.	Gołdap	Goldap	gołdapski
3.	Olecko	Treuburg	olecki
<b>Województwo Gdańskie:</b>			8 miast na obszarze Z. O.
4.	Dzierzgoń	Christburg	sztumski
5.	Elbląg	Elbing	elbląski—Miasto wydz. z pow. zw. sam.
6.	Kwidzyna	Marienwerder	kwidzyński
7.	Lębork	Lauenburg	łęborski
8.	Łeba	Leba	łęborski
9.	Malbork	Marienburg	malborski
10.	Sztum	Stuhm	sztumski
11.	Tolkmicko	Tolkemit	elbląski—pop. nazwa: Świętóż
<b>Województwo Olsztyńskie:</b>			30 miast
12.	Barczewo	Wartenburg	olsztyński — pop. nazwa: Wartenbork
13.	Bartoszyce	Bartenstein	bartoszycki
14.	Biała Piska	Gehlenburg	piski
15.	Biskupiec	Bischofsburg	reszelski
16.	Biszynek	Bischofstein	reszelski
17.	Braniewo	Braunsberg	braniewski
18.	Dobre Miasto	Guttstadt	lidzbarski
19.	Giżycko	Lötzen	giżycki
20.	Górowo Pruskie	Landsberg	iławecki
21.	Ilawa	Deutsch-Eylau	suski
22.	Jeziorany	Seeburg	reszelski
23.	Kętrzyn	Rastenburg	kętrzyński
24.	Lidzbark Warm.	Heilsberg	lidzbarski
25.	Mikołajki	Nikolaiken	mrągowski
26.	Morąg	Mohrunen	morąski
27.	Mrągowo	Sensburg	mrągowski
28.	Nidzica	Neidenburg	nidzicki
29.	Olsztyn	Allenstein	pow. miejski — miasto wydz. z pow. zw. samorz.
30.	Olsztynek	Hohenstein	ostródzki
31.	Orneta	Wormditt	braniewski
32.	Orzysz	Arys	piski



L. p.	Nazwa miasta	Dawna nazwa (niemiecka)	Powiat
33.	Ostróda	Osterode	ostródzki
34.	Pasłęk	Preussisch Holland	pasłęcki
35.	Pisz	Johannisburg	piski
36.	Prabuty	Riesenburg	suski
37.	Reszel	Rössel	reszelski
38.	Ryn	Rhein	giżycki
39.	Susz	Rosenberg	suski
40.	Szczytno	Ortelsburg	szczycieński
41.	Węgorzewo	Angenburg	węgorzowski

**Województwo Poznańskie:**

30 miast na obszarze Z. O.

42.	Babimost	Bomst	babimojski
43.	Brójce	Bratz, Stadt	międzyrzecki
44.	Cybinka	Ziebingen	rzepiński
45.	Dobiegniew	Woldenberg	strzelecki (kraj.)
46.	Drezdenko	Driesen	strzelecki (kraj.)
47.	Gorzów Wielkopolski	Landsberg	gorzowski — miasto wydz. z pow. zw. samorz.
48.	Górzyca	Göritz	rzepiński
49.	Gubin	Guben	gubiński
50.	Kargowa	Unruhstadt	babimojski
51.	Kostrzyn	Kustrin	gorzowski
52.	Krosno Odrzańskie	Crossen a. Oder	krośnieński
53.	Krzyż	Kreuz	pilski
54.	Lubsko	Sommerfeld	krośnieński — pop. nazwa: Zemsz
55.	Międzyrzecz	Meseritz	międzyrzecki
56.	Ośno	Dressen	rzepiński
57.	Piła	Schneidemühl	pilski — miasto wydz. z pow. zw. samorz.
58.	Rzepin	Reppen	rzepiński
59.	Skwierzyna	Schwerin	skwierzyński
60.	Ślubice	Frankfurt	rzepiński
61.	Strzelce Krajeńskie	Friedeberg	strzelecki (kraj.)
62.	Sulechów	Züllichau	świebodziński
63.	Sulęcín	Zielenzig	suleciński
64.	Szlichtyngowa	Schlichtingsheim	wschowski
65.	Świebódzin	Schwiebus	świebodziński
66.	Trzciel	Tirschtiel	międzyrzecki
67.	Witnica	Vietz Ostb.	gorzowski
68.	Wschowa	Fraustadt	wschowski
69.	Zbaszynek	Neu Bentschen	międzyrzecki
70.	Zielona Góra	Grünberg	zielonogórski
71.	Trzcianka	Schonlanke	pilski

**Województwo Szczecińskie:**

74 miasta

72.	Barlinek	Berlinchen	myśliborski — pop. nazwa: Berlinek
73.	Barwice	Bärwalde i P.	szczeciniecki
74.	Białogard	Belgard	białogardzki
75.	Biały Bór	Baldenburg	człuchowski
76.	Boleszkowice	Fürstenfelde	chojeński
77.	Bytów	Bütow	bytowski
78.	Cedynia	Cehden	chojeński



L. p.	Nazwa miasta	Dawna nazwa (niemiecka)	Powiat
79.	Chociwel	Freienwalde i P.	stargardzki
80.	Chojna	Königsberg Nm.	chojeński
81.	Choszczno	Arnswalde	choszczeński
82.	Czaplinek	Toppelburg	szczeciński
83.	Czarne	Hammerstein	człuchowski
84.	Człopa	Schleppe	walecki
85.	Człuchów	Schlochau	człuchowski
86.	Darłowo	Rügenwalde	ślawieński
87.	Dąbie	Altdamm	gryfiński — pop. nazwa: Stary Dąb
88.	Dębno	Neudamm	chojeński
89.	Dobra	Daber	nowogardzki
90.	Dobrzany	Jakobshagen	stargardzki — pop. nazwa: Dobrzanek
91.	Drawno	Neuwedell	choszczeński — pop. nazwa: Kniazie
92.	Drawsko	Dramburg	drawski
93.	Dziwnów	Dievenow	kamieński — pop. nazwa: Dziwna
94.	Frydląd	Frydland	człuchowski
95.	Goleniów	Gollnow	nowogardzki
96.	Gryfice	Greifenberg	gryficki
97.	Gryfino	Greifenhagen	gryfiński
98.	Ińsko	Nörenberg	stargardzki
99.	Jastrowie	Jastrow	walecki — pop. nazwa: Jastrowiec
100.	Kalisz Pomorski	Kallies	drawski
101.	Kamień Pomorski	Cammin i. P.	kamieński
102.	Karlino	Körlin a. Pers.	kołobrzesci
103.	Kołobrzeg	Kolberg	kołobrzesci
104.	Koszalin	Köslin	koszaliński
105.	Krajenka	Krojanke	złotowski
106.	Lędyczek	Landeck	człuchowski
107.	Lipiany	Lippehne	pyrzycki
108.	Łobez	Labes	łobeski
109.	Maszewo	Massow	nowogardzki
110.	Miastko	Rummelsburg	miastecki
111.	Mieszkowice	Bärwalde	chojeński — pop. nazwa: Barwiec
112.	Międzyzdroje	Misdroy	woliński
113.	Mirosławiec	Markihoh - Friedland.	walecki
114.	Moryń	Mohrin	chojeński
115.	Myślibórz	Soldin	myśliborski
116.	Nowogard	Naugard	nowogardzki
117.	Nowe Warpno	Neuwarn	szczeciński — pop. nazwa: Warpno Nowe
118.	Okonek	Ratzebuhr	szczeciński — pop. nazwa: Racibórz
119.	Pełczyce	Bernstein	myśliborski — pop. nazwa: Bursztynowo
120.	Ploty	Plathe	łobeski
121.	Podjuchy	Podejuch	gryfiński
122.	Polanów	Pollnow	ślawieński
123.	Police	Pölit	szczeciński
124.	Pełczyn Zdrój	Bad. Polzin	białogardzki
125.	Pyrzyce	Pyritz	pyrzycki
126.	Recz	Reetz Nm.	choszczeński — pop. nazwa: Rzeczyc
127.	Resko	Regenwalde	łobeski
128.	Sianów	Zanow	koszaliński — pop. nazwa Canów



L. p.	Nazwa miasta	Dawna nazwa (niemiecka)	Powiat
129.	Sławno	Schlawe	sławieński
130.	Słupsk	Stolp	ślupski—miasto wydz. z pow. zw. samorz.
131.	Stargard	Stargard	stargardzki
132.	Suchań	Zachan	stargardzki
133.	Szczecin	Stettin	powiat miejski — miasto wydz. z pow. zw. samorz.
134.	Szczecinek	Neustettin	szczecinecki
135.	Świdwin	Schivelbein	białogardzki
136.	Świnoujście	Swinemünde	woliński
137.	Trzebińsko Zdrój	Schönfliess Nm. Bad.	chojeński
138.	Trzebiatów	Treptow a. Rega	gryficki
139.	Tuczno	Tütz	walecki
140.	Ustka	Stolpmünde	ślupski
141.	Wałcz	Deutsch Krone	walecki
142.	Węgorzyno	Wangerin	łobeski
143.	Wolin	Wollin	woliński
144.	Złocieniec	Falkenburg	drawski
145.	Złotów	Flatow	złotowski

## Województwo śląskie:

30 miast na obszarze Z. O.

146.	Baborów	Bauerwitz	głubczycki — pop. nazwa: Baworów
147.	Biała	Zülz	prudnicki
148.	Byczyna	Pitschen	kluczborski
149.	Bytom	Beuthen	powiat miejski — miasto wydz. z pow. zw. samorz.
150.	Dobrodzień	Guttentag	dobrodzieński
151.	Gliwice	Gleiwitz	powiat miejski—miasto wydz. z pow. zw. samorz.
152.	Głogówek	Oberglogau	prudnicki
153.	Głubczyce	Leopshütz	głubczycki
154.	Głuchołazy	Ziegenhals	nyski
155.	Gorzów Śląski	Landsberg	oleski — pop. nazwa : Gorzów
156.	Grodzów	Grottkau	grodzowski
157.	Kietrz	Katscher	głubczycki
158.	Kluczbork	Kreuzburg	kluczborski
159.	Koźle	Cosel	kozielski
160.	Krapkowice	Krappitz	opolski
161.	Leśnica	Bergstadt	strzelecki
162.	Niemodlin	Falkenberg	niemodliński
163.	Nysa	Neisse	nyski — miasto wydz. z pow. zw. samorz.
164.	Olesno	Rosenberg	oleski
165.	Opole	Oppeln	opolski — miasto wydz. z pow. zw. samorz.
166.	Otmuchów	Ottmachau	grodzowski
167.	Paczków	Patschkau	nyski
168.	Prudnik	Neustadt	prudnicki
169.	Pyskowice	Peiskretschchen	gliwicki
170.	Racibórz.	Ratibor	raciborski — miasto wydz. z pow. zw. samorz.
171.	Strzelce	Gr. Strechlit	strzelecki
172.	Toszek	Tost	gliwicki
173.	Ujazd	Bischofstal	strzelecki



L. p.	Nazwa miasta	Dawna nazwa (niemiecka)	Powiat
174.	Wolczyn	Konstadt	kluczborski
175.	Zabrze	Hindenburg	powiat miejski — miasto wydz. z pow. zw. samorz.
<b>Województwo Wrocławskie:</b>			82 miasta
176.	Białobrzezie	Beuthen a. Oder	głogowski
177.	Biały Kamień	Weissstein	wałbrzyski
178.	Bielawa	Langenbielau	dzierżoniowski
179.	Bierutów	Bernstadt i S.	oleśnicki
180.	Boguszów	Gottesberg	wałbrzyski
181.	Bolesławiec	Bunzlau	bolesławiecki
182.	Bolków	Bolkenhain	jaworski
183.	Brochów	Brockau	wrocławski
184.	Brzeg	Brieg	brzeski—miasto wydz. z pow. zw. samorz.
185.	Bystrzyca Kłodzka	Habelschwerdt	bystrzycki
186.	Chocianów	Kotzenau	lubiński — pop. nazwa: Kaczanów
187.	Chojnów	Haynau	złotoryjski
188.	Cieplice Śląskie Zdrój	Bad. Warmbrunn	jeleniogórski
189.	Duszniki Zdrój	Bad Reinerz	klodzki
190.	Dzierżoniów	Reichenbach	dzierżeniowski
191.	Głogów	Glogau	głogowski
192.	Góra	Guhrau	górowski
193.	Gryfów Śląski	Greiffenberg i. Schl.	lwówecki — pop. nazwa: Gryfigóra
194.	Jasień	Gassen	żarski — pop. nazwa: Gocław
195.	Jawor	Jauer	jaworski
196.	Jelenia Góra	Hirschberg	jeleniogórski — miasto wydz. z pow. zw. samorz.
197.	Kamienna Góra	Landeshut	kamieniogórski
198.	Kąty Wrocławskie	Kanth	wrocławski
199.	Kłodzko	Glatz	klodzki
200.	Kowary	Schmiedeberg	jeleniogórski
201.	Koźuchów	Freystadt	koźuchowski
202.	Kudowa Zdrój	Bad Kudowa	klodzki
203.	Łądek Zdrój	Bad Landeck	bystrzycki
204.	Legnica	Liegnitz	legnicki—miasto wydz. z pow. zw. samorz.
205.	Lubań	Lauban	lubański
206.	Lubawka	Liebau i. Schl.	kamiennogórski
207.	Lewin Brzeski	Löwen	brzeski
208.	Lubin	Lüben	lubiński
209.	Lwówek Śląski	Löwenberg	lwówecki
210.	Mieroszów	Friedland	wałbrzyski — pop. nazwa: Frylant
211.	Międzybórz	Neumittelwalde	sycowski
212.	Międzylesie	Mittelwalde	bystrzycki
213.	Milicz	Militsch	milicki
214.	Miłosna	Liebethal	lwówecki
215.	Mirsk	Friedeberg	lwówecki — pop. nazwa: Spo- kojna Góra
216.	Namysłów	Namslau	namysłowski
217.	Niemcza	Nimptsch	dzierżoniowski
218.	Nowa Ruda	Neurode	klodzki
219.	Nowa Sól	Neusalz	koźuchowski
220.	Nowe Miasteczko	Neustädte	koźuchowski



L. p.	Nazwa miasta	Dawna nazwa (niemiecka)	Powiat
221.	Nowogrodziec	Naumburg a. Queis	bolesławiecki — pop. nazwa: Grodów
222.	Oborniki Śląskie	Obernigk	trzebnicki
223.	Oleśnica	Oels	oleśnicki
224.	Oława	Ohlau	oławski
225.	Polanica Zdrój	Altheide Bad	klodzki
226.	Prochowice	Parchwitz	legnicki — pop. nazwa: Parchonice
227.	Prusice	Prausnitz	milicki — pop. nazwa: Pruś- nica
228.	Radków	Wünschelburg	klodzki
229.	Rychwałd	Reichenau	zgorzelecki
230.	Ślawa	Schlesiersee	głogowski
231.	Sobięcin	Hermisdorf	wałbrzyski
232.	Sobótka	Zobten	wrocławski
233.	Strzegom	Striegau	świdnicki
234.	Strzelin	Strohlen	strzeliński
235.	Syców	Gr. Wartenberg	sycowski
236.	Szczawno Zdrój	Bad Salzbrunn	wałbrzyski
237.	Szprotawa	Sprottau	szprotawski
238.	Ścinawa	Steinau a. Oder	wołowski
239.	Środa Śląska	Neumarkt	średzki
240.	Świeradź Zdrój	Bad Flinsberg	lwówecki
241.	Świdnica	Schweidnitz	świdnicki — miasto wydz. z pow. zw. samorz.
242.	Świebodzice	Freiburg i. Schl.	świdnicki
243.	Trzebnica	Trebnitz	trzebnicki
244.	Twardogóra	Festenberg	sycowski
245.	Wałbrzych	Waldenburg	powiat miejski—miasto wydz. zw. samorz.
246.	Wiązów	Wansen	strzeliński
247.	Wleń	Lähn	lwówecki
248.	Wołów	Wehlau	wołowski
249.	Wrocław	Breslau	powiat miejski — miasto wydz. z pow. zw. samorz.
250.	Ząbkowice Śląskie	Frankenstein	ząbkowicki
251.	Zgorzelec	Görlitz	zgorzelecki
252.	Ziębice	Münsterberg	ząbkowicki
253.	Złotoryja	Goldberg	złotoryjski
254.	Złoty Stok	Reichenstein	ząbkowicki
255.	Żagań	Sagan	żagański
256.	Żary	Sorau	żarski
257.	Żmigród	Trachenberg	milicki

źródło: Załącznik do Pisma Okólnego Ministerstwa Ziem Odzyskanych z dnia 31 gru-  
dnia 1946 r., L. dz. 657/II/47 o wykazie miast na obszarze Ziem Odzyskanych



# ROZPORZĄDZENIE

Wojewody Gdańskiego z dnia 24 stycznia 1947 r.

w sprawie handlu dziczyzną oraz zakazu używania w okresie ochronnym mięsa zwierzyny dzikiej w jadłodajniach, restauracjach, bufetach itp.

Na podstawie rozporządzenia Prezydenta R. P. z dnia 3. 12. 1927 r. o prawie łowieckim (Dz. U. R. P. Nr 110 z dnia 14.12. 1927 r. (rozszerzonego rozporządzeniem Ministra Rolnictwa i Reform Rolnych z dn. 6.11. 1946 r. o ochronie niektórych zwierząt łownych (Dz. U. R. P. Nr 46 z dn. 30. 11. 1946 r. poz. 263), zarządzam co następuje:

1. Nadleśnictwa Państwowe na terenie Województwa Gdańskiego będą wydawać myśliwym dokonyującym w lasach państwowych odstrzału zwierzyny łownej, zaświadczenia w dwóch egzemplarzach, o pochodzeniu ubitej zwierzyny.
2. Zaświadczenie to będzie służyło jako dowód legalnego odstrzału w razie zamierzonej sprzedaży ubitej zwierzyny handlarzom dziczyzny i zakładom gastronomicznym, które przy zakupie winny od sprzedającego otrzymać jeden egzemplarz omawianego zaświadczenia o pochodzeniu zakupionej dziczyzny.
3. Po upływie 10 dni od rozpoczęcia czasu ochronnego, sprzedawanie, kupowanie, przewożenie, przenoszenie objętej ochroną zwierzyny, jak również podawania potraw z dziczyzny w wszelkiego rodzaju jadłodajniach, restauracjach, bufetach itp. jest wzbronione.
4. Naruszenie przepisów niniejszego rozporządzenia będzie karane z mocy art. 80 rozporządzenia Prezydenta R. P. z dnia 3. 12. 1927 r. o prawie łowieckim (Dz. U.R.P. Nr 110 z dn. 14.12.1927 r.) i dekretu z dn. 16. 11. 45 r. o podwyższeniu grzywien kar pieniężnych, kar porządkowych oraz nawiązek (Dz. U. R. P. Nr 56 poz. 312 z dnia 16.12. 45 r.).
5. Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem 1. 2. 1947 r.

WOJEWODA GDAŃSKI  
w/z (—) Mgr. A. Gadomski  
Wicewojewoda

WOJEWODA GDAŃSKI  
Nr O. Org. I-1/50/46.

Obieg korespondencji  
w sprawach osobowych.

Gdańsk, dnia 12 lutego 1947 r.

## OKÓLNİK Nr 122

Do

Obywateli Naczelników Wydziałów, Starostów Powiatowych i Prezydentów Miast Województwa  
Gdańskiego

Dotychczasowa praktyka obiegu korespondencji w sprawach osobowych, niczym nie różniąc się od obiegu spraw zwykłych, załatwianych przez dany urząd, spowodowała, że sprawy osobowe traktowane są w obiegu jako jawne, mimo, że posiadają zasadniczo charakter poufny (wywiady, referencje itp.).

Ten sposób przesyłania spraw osobowych nie daje im potrzebnej poufności, co niejednokrotnie wywołuje niepożądane konsekwencje.

Ze względu na powyższe, zarządzam, aby sprawy osobowe w obiegu kancelaryjnym, tak wewnętrznym jak i zewnętrznym traktowane były w sposób specjalny, nienaruszający wszakże ogólnie przyjętych zasad manipulacji, a mianowicie:

- a) każde pismo względnie akt w sprawie osobowej powinien być zaopatrzony w wyraźny napis lub stempeł „OS”. Znak ten powinien być powtórzony na kopercie lub opakowaniu. Kancelaria główna Urzędu Wojewódzkiego np. otrzymując taki akt lub przesyłkę, oznaczoną znakiem „OS” wzgl. „OS — poufne” przesyła ją nieotwartą bezpośrednio do Oddziału Personalnego, w którym dopiero następuje jej otwarcie i przydzielenie odpowiedniemu referentowi.

Wyjątek od tej zasady stanowią przesyłki zaadresowane jako „OS — do rąk własnych Wojewody”. Wszelkie akta i pisma w sprawach osobowych, przeznaczone przez Oddział Personalny W. O. do ekspedycji na zewnątrz — kancelaria główna otrzymuje również już w formie zamkniętej do dalszej ekspedycji. W starostwach, wszelką korespondencję „OS” otrzymują Obywatele. Po otwarciu przesyłek znakowanych „OS” przekażą ją Obywatele odpowiednim referentom.

- b) każde pismo lub akt w sprawie osobowej, przeznaczony do obiegu wewnętrznego pomiędzy poszczególnymi referatami, również powinien być zaopatrzony znakiem „OS” i przesyłany w formie zamkniętej.
- c) wszelka korespondencja sprawozdawcza w sprawach personalnych pomiędzy Urzędami I instancji i II instancji, o ile z samego charakteru nie są aktami poufnymi, jest korespondencją „OS” i jako taka powinna być zaopatrzona znakiem „OS”.
- d) Wszelkie akta personalne, jak teczki osobowe, książki ewidencyjne, wykazy i materiały sprawozdawcze personalne są aktami „OS” i jako takie winny się znajdować w dziale osobowym pod stałym zamknięciem.



Normalny dostęp do tych akt mają z zasady tylko upoważnieni przez Obywateli w tej mierze pracownicy, którzy za poufność akt osobowych odpowiedzialni są osobiście.

e) listy i przesyłki zaopatrzone w znak „OS” z dopiskiem „tajne” lub „do rąk własnych kierownika” winny być otwierane tylko przez Obywateli.

f) aktami niepodlegającymi pod rygor specjalnego traktowania jako „OS” są:

1. Książki i wykazy adresowe zatrudnionych w danym urzędzie osób.
2. Sprawy mieszkaniowe do czasu odłożenia do teczek osobowych.
3. Delegacje służbowe, karty urlopowe.
4. Sprawy meldunkowe.
5. Wykazy nieobecności.

6. Zawiadomienia o przyjęciu i zwolnieniu pracownika, o przyznanie dodatku rodzinnego, funkcyjnego lub innego o ciążyącym na pracowniku zadłużeniu i zawiadomienia o nieobecności pracownika na służbie pomiędzy poszczególnymi wydziałami, oddziałami i działem spraw personalnych i na odwrót.

7. Wezwanie do służby.

Komunikując powyższe, proszę Obywateli o ścisłe na przyszłość przestrzeganie powyższych ustaleń tak w zakresie korespondencji ze mną (Urzędem Wojewódzkim), jak i w pracy powierzonych Im Urzędów.

WOJEWODA

w/z (—) Dr D. Podhorski-Piotrowski  
Wicewojewoda

34

WOJEWODA GDAŃSKI  
Nr. O. Org. II-1/2/47

Gdańsk, dnia 31 stycznia 1947 r.

Używanie telefonów  
służbowych

## PISMO OKÓLNE

Do

Ob. Ob. Naczelników Wydziałów U. W. G. Starostów Powiatowych, Prezydentów Miast Wydzielonych, oraz Naczelników Instyt. Urzędów i Władz niezespolonych Województwa Gdańskiego.

W związku z rezolucją K. R. N. z dnia 20. 11. r. b. w sprawie nadużywania telefonów służbowych i zadłużenia z tytułu niezapłaconych przez instytucje i urzędy państwowe rozmów i depe sz służbowych — proszę z polecenia Obywatela Prezesa Rady Ministrów o pouczenie podwładnych i nadzorowanych organów i instytucyj, oraz przedsiębiorstw państwowych aby:

a) zaniechane zostało używanie telefonów służbowych do rozmów prywatnych, do rozmów służbowych w celach błahych, oraz do rozmów długich, utrudniających połączenia innym reflektantom. Przedłużanie rozmów ponad istotną potrzebę, przy słabo rozwiniętej sieci telefonicznej — powoduje utrudnienie funkcjonowania aparatu administracyjnego i szkody dla życia gospodarczego, wskutek zwolnienia tempa i sprawności

połączeń. Nad rozmowami telefonicznymi należy roztoczyć ściślejszą kontrolę.

b) Niedopuszczalne jest również zaleganie z opłatami za rozmowy telefoniczne i depesze, zakredytowane przez pocztę. Utrudnia ono bowiem w szczególny sposób gospodarkę pocztową doprowadzoną z trudem do poziomu opłacalności. Wszystkie zaległości z tego tytułu powinny być uiszczone w ramach kredytów budżetowych, w ratach miesięcznych. Dopilnowanie spłat zlecone zostało — zgodnie z rezolucją K.R.N. — Komisarzowi Oszczędnościowemu w Ministerstwie Skarbu.

WOJEWODA

w-z (—) Dr B. Podhorski-Piotrowski  
Wicewojewoda

35

WOJEWODA GDAŃSKI  
Nr O. S. S. IV-G. K./1

Gdańsk, dnia 31 stycznia 1947 r.

Proces Forstera  
zabezpieczenie dowodów i ewidencji

## PISMO OKÓLNE

Do

Obywateli Starostów Powiatowych i Prezydentów Miast Województwa Gdańskiego

Główna Komisja Badania Zbrodni Niemieckich w Polsce zwróciła się na zasadzie art. 5 dekretu z dnia 10 listopada 1945 r. (Dz. U. R. P. Nr 51, poz. 293) o zewidencjonowanie i zabezpieczenie wszelkich dowo-

dów pozostających w związku z oskarżeniem Alberta Forstera „b. Gauleiter'a” W. M. Gdańska, a następnie „Reichsstatthalter'a Gau Danzig und West Preussen”, o zbrodnię względem Narodu Polskiego.



Chodzi o ustalenie wszystkich strat osobowych i rzeczowych w postaci wyczerpującego zestawienia statystycznego z podaniem w odnośnych rubrykach ogólnych liczb względnie dodatkowo specjalnych okoliczności mogących mieć znaczenie w procesie. W szczególności należy ustalić zestawienie:

1. wziętych zakładników ze wskazaniem, ilu z nich zostało zamordowanych ;
2. zaaresztowanych;
3. zamordowanych, a w tej liczbie:
  - a) księży,
  - b) nauczycieli i
  - c) młodzieży szkolnej;
4. wywiezionych:
  - a) na przymusowe roboty do Rzeszy i
  - b) w nieznanym kierunku;
5. skierowanych do obozów:
  - a) zagłady,
  - b) koncentracyjnych i
  - c) pracy;
6. dzieci wywiezionych do Rzeszy w celu zgermanizowania;
7. wypadków nakładania kontrybucji (kar pieniężnych) oraz ogólnej sumy ściągniętej kontrybucji;
8. zamkniętych i zniszczonych:

- a) szkół,
- b) bibliotek,
- c) kościołów,
- d) cmentarzy,
- e) pomników i
- f) krzyży oraz kaplic przydrożnych;

9. wszelkich dokumentów, względnie innych dowodów rzeczowych dotyczących zbrodni Forstera względem Narodu i Państwa Polskiego.

Wszystkie określone wyżej dokumenty i dane pozostają do dyspozycji i przesłane być winne Sędziemu Apelacyjnemu Śledczemu ob. Józefowi Skorzyńskiemu, członkowi Głównej Komisji Badania Zbrodni Niemieckich w Polsce, w Gdyni, gmach Sądu Okręgowego. Przypominam w związku z powyższym brzmienie art. 6 cyt. dekretu co do obowiązku przekazania wszelkich wchodzących w grę materiałów określonej wyżej Głównej Komisji ze strony wszystkich instytucji i osób prywatnych.

Z uwagi na to, że sprawa niniejsza jest bardzo pilna proszę Obywateli o śpieszne, lecz wyczerpujące ustalenie i zewidencjonowanie wszelkich okoliczności i przedmiotów pozostających w bezpośrednim lub pośrednim związku z oskarżeniem.

•Kopie sprawozdań złożonych w niniejszej sprawie, proszę równocześnie kierować do mnie.

WOJEWODA

w-z (—) Dr B. Podhorski-Piotrowski  
Wicewojewoda

36

WOJEWODA GDAŃSKI

Nr. O. Org. II-1/3/47

Udział w uroczystościach  
przedstawicieli rad  
narodowych.

Gdańsk, dnia 31 stycznia 1947 r

## PISMO OKÓLNE

Do

**Ob. Ob. Starostów Powiatowych i Prezydentów miast wydzielonych Województwa Gdańskiego.**

Doszło do wiadomości Urzędu Wojewódzkiego, że niektóre władze, urzędy, instytucje i organizacje pomijają przedstawicieli terenowych rad narodowych przy zapraszaniu na różne uroczystości reprezentantów władz, urzędów, partii politycznych i organizacji społecznych, względnie nie zapewniają przedstawicielom rad narodowych na tych uroczystościach odpowiedniego miejsca, przysługującego im z tytułu powagi i znaczenia instytucji rad narodowych w świetle przepisów ustawy z dnia 11 września 1944 r. (Dz. U. R. P. Nr 3, poz. 26 z 1946r.).

W związku z tym proszę Ob. Ob. Starostów o zarządzenie, aby na wszelkie uroczystości o charakterze

ogólnym (np. obchody świąt państwowych i narodowych i t. p.), jak również na uroczystości specjalne (np. odsłonięcie pomnika, wręczenie sztandaru itp.) byli zapraszani przewodniczący prezydiów właściwych rad terenowych z zapewnieniem im odpowiedniego dla ich stanowiska miejsca.

WOJEWODA

w-z (—) Dr B. Podhorski-Piotrowski  
Wicewojewoda



WOJEWODA GDAŃSKI  
Nr. SK. I, 1/1.

Organizacja przedszkoli  
i ogródków jordanow-  
skich.

Gdańsk, dnia 3 lutego 1947 r.

## PISMO OKÓLNE

Do

Ob. Ob. Prezydentów Miast, Burmistrza m. Tczewa i Przewodniczących Wydziałów Powiatowych w Województwie Gdańskim.

Wśród wielu zagadnień, jakimi w naszym powojennym życiu państwowym siał przemian społecznych musi zająć się w szerszym zakresie zarówno Państwo jak i związki samorządowe wysuwa się na czołowe miejsce zagadnienie wychowania dziecka tak pod względem rozwoju umysłowego, moralnego jak i fizycznego.

Mając powyższe na uwadze i opierając się na materiale sprawozdawczym złożonym przez Obywateli Prezydentów Miast Gdańska, Gdyni i Sopotu, w związku z zarządzeniem Urzędu Wojewódzkiego Gdańskiego z dnia 27.11. 1946 r. Nr S. K. I. 22/46, uznałem za wskazane zwołanie na dzień 28 stycznia 1947 r. specjalnej konferencji przedstawicieli tych miast, celem wszechstronnego omówienia sprawy przedmiotowej.

Na konferencji tej ustalono następujące zasady i wytyczne:

a) powiązanie organizacji przedszkoli z ogródkami jordanowskimi w ten sposób, aby stanowiły jedną całość administracyjną — (tam, gdzie obecne warunki na to pozwalają),

b) zorganizowanie najpierw ogródków jordanowskich, a następnie przy nich przedszkoli,

c) niezwłoczne i obowiązkowe zorganizowanie przedszkoli i ogródków jordanowskich na terenie miast Gdańska, Gdyni i Sopotu w ilościach projektowanych w wspomnianych wyżej sprawozdaniach z tą zmianą, że miasto Sopot, ponad projektowane roboty ziemne zobowiązane jest zorganizować przynajmniej jeden ogródek jordanowski,

d) wykorzystanie boisk przy szkołach powszechnych na urządzenie w czasie ferii wakacyjnych sezonowych ogródków jordanowskich;

e) usunięcie trudności lokalowych przez natychmiastowe zgłoszenie potrzeb na cele powyższe do Wydziałów Kwaterunkowych Zarządów Miejskich, względnie Wojewódzkiej Komisji Lokalowej i żądanie przydziału lokali, mających być zwolnionymi, z powodu likwidacji lub przeniesienia niektórych urzędów i instytucji na tereny innych miejscowości

f) opracowanie kosztorysów inwestycyjnych, ustalenie faktycznych potrzeb finansowych w szczególności, uchwalenie przez Miejskie Rady Narodowe dodatkowych kredytów budżetowych, lub zwrócenie się do Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej o wstawienie tych kredytów do uchwalonych już budżetów na rok 1947, z podaniem konkretnych celów i ścisłych sum oraz wykorzystanie wszelkich (możliwości) możliwych źródeł subwencyjnych (Ministerstwa Oświaty i Odbudowy, Delegatura Rządu dla Spraw Wybrzeża i in.), a także ewent. dochodów własnych na pełne zaspoko-

wienie potrzeb i zorganizowanie wszystkich niezbędnych przedszkoli i ogródków jordanowskich (jedno przedszkole dla 100 dzieci w wieku od 2 do 7 lat i jeden ogródek jordanowski dla 1000 dzieci w wieku od 2 do 12 lat.

g) utworzenie w każdym związku samorządowym specjalnego T-wa Przyjaciół Dzieci i Młodzieży, wzgl. powołanie do współpracy czynnika społecznego w postaci Komitetów Rodzicielskich czy też Komisji Oświatowych Miejskich (Powiatowych) Rad Narodowych.

Podając powyższe do wiadomości, proszę Obywateli Prezydentów Miast (Przewodniczących Wydziałów Powiatowych) o:

1. osobiste zainteresowanie się i wydanie dalszych zarządzeń, mających na celu niezwłoczną realizację i wejście w życie wytycznych konferencji z dnia 20 stycznia 1947 r. na terenie trzech zainteresowanych głównych miast Wybrzeża.

2. wprowadzenie przez analogię tych samych zasad i wytycznych na terenie miast Elbląga i Tczewa, oraz wszystkich Powiatowych Związków Samorządowych z ograniczeniem narazie obowiązkowo przynajmniej po jednym przedszkolu i jednym ogródku jordanowskim w każdym z tych związków samorządowych i zaleceniem na przyszłość stopniowego organizowania przedszkoli i ogródków jordanowskich aż do pełnego zaspokojenia potrzeb do podanych wyżej norm co winno być przeprowadzone w ciągu dwóch lat (najpóźniej do końca roku 1938).

3. powierzenie kierownictwa omawianej akcji pracownikowi posiadającemu duże doświadczenie i wyrobienie społeczne oraz podanie mi odwrotnie imienia i nazwiska tego pracownika,

4. przedkładanie wyczerpujących sprawozdań periodycznych na moje ręce w terminie do 5-go każdego miesiąca aż do odwołania w przebiegu akcji i zachodzących przeszkodach, które należy usuwać niezwłocznie we własnym zakresie.

Odbiór tego okólnika Obywatele Prezydenci Miast (Przewodniczący Wydziałów Powiatowych) potwierdzają osobiście własnoręcznym podpisem odwrotną pocztą.

WOJEWODA

w-z (—) Mgr. A. Gadomski  
Wicewojewoda



WOJEWODA GDAŃSKI  
Nr. O. Org. II - 1/5/47.

Gdańsk, 5 lutego 1947 r.

Zastępstwo starostów w  
powiatowych radach  
w. f. i p. w.

## PISMO OKÓLNE

Do

**Ob. Ob. Starostów Powiatowych i Prezydentów Miast Wydzielonych Woj. Gdańskiego.**

W myśl § 12 rozporządzenia wykonawczego z dn. 4. 7. 1946 r. (Dz. U. R. P. Nr 35, poz. 219) do dekretu z dnia 16 stycznia 1946 r. o utworzeniu urzędów i rad wychowania fizycznego i przysposobienia wojskowego (Dz. U. R. P. Nr 3, poz. 25) w skład poszczególnych powiatowych rad w. f. i p. w. wchodzi starostowie, jako członkowie z ramienia władz administracji ogólnej.

Organem pracy starosty, Prezydenta miasta jest referat wojskowy, który poza specjalnymi sprawami z dziedziny obrony Państwa koordynuje również działalność innych komórek starostwa przy załatwianiu przez nie spraw, związanych z obroną Państwa.

Stąd powstaje konieczność brania czynnego udziału w pracach powiatowych rad w. f. i p. w. kierowników referatów wojskowych starostw.

Potrzebę tę uznała również Państwowa Rada W. F. i P. W., która na posiedzeniu plenarnym powzięła uchwałę o konieczności nowelizacji dekretu z dnia 16 stycznia 1946 roku w tym kierunku, aby w skład wojewódzkich rad w. f. i p. w. poza osobami, wymienio-

nymi w dekrete, wchodzić również naczelnicy wydziałów wojskowych, a w skład powiatowych rad w. f. i p. w. — kierownicy referatów wojskowych starostw.

Wobec tego jednak, że kwestia nowelizacji dekretu jest sprawą dłuższego czasu, a warunki życiowe wymagają już obecnie udziału i współpracy wyżej wymienionych osób w radach w. f. i p. w. — zalecam, aby Ob. Ob. Starostowie i Prezydenci miast wydzielonych wyznaczili, jako swoich stałych zastępców do powiatowych (miejskich) rad w. f. i p. w. — kierowników referatów wojskowych, którzy, w razie niemożności wzięcia udziału w posiedzeniach i pracach rad Ob. Ob. Starostów i Prezydentów, będą Ich zastępowali lub też, przy Ich obecności, będą im towarzyszyli, nie wchodząc w skład tych rad.

WOJEWODA

w-z (—) Mgr A. Gadomski

Wicewojewoda

WOJEWODA GDAŃSKI  
Nr. O. Org. II-1/6/47

Gdańsk, dnia 11 lutego 1947 r.

Obowiązek udzielania in-  
formacji podatkowych  
przez władze adm.  
ogólnej.

Do

**Ob. Ob. Starostów Powiatowych i Prezydentów Miast Wydzielonych Województwa Gdańskiego.**

W związku z dekretem z dnia 16. 5. 46 r. o postępowaniu podatkowym (Dz. U. R. P. Nr 27, poz. 174) — Ministerstwo Administracji Publicznej przypomina obowiązki jakie ciąży na władzach adm. ogólnej według postanowień art. 113 i 115 tego dekretu.

W szczególności zgodnie z art. 113 powołanego dekretu władze admin. ogólnej winny w terminie do dnia 31 stycznia każdego roku zawiadamiać właściwe izby skarbowe o zarejestrowanych u nich i o wykreślonych w ciągu ub. roku osobach, uprawiających wolne zajęcia zawodowo niezrzeszone w instytucjach samorządu zawodowego.

Władze te obowiązane są również do bezzwłocznego zawiadamiania właściwych urzędów skarbowych o wydawaniu zezwoleń osobom przybyłym zza granicy na pobyt czasowy w celu wykonywania czynności zarobkowych na obszarze Rzeczypospolitej.

Następnie władze administracji ogólnej obowiązane są także zawiadamiać właściwe urzędy skarbowe w terminie do dnia 15 każdego miesiąca, o nowo zarejestrowanych i o wykreślonych w ubiegłym miesiącu osobach prawnych, działających na zasadzie prawa o stowarzyszeniach.

Poza tym władze i urzędy państwowe, przedsiębiorstwa państwowe i pozostające pod zarządem państwowym, oraz instytucje publiczne i zrzeszenia, które korzystają z gwarancji, kredytów lub subwencji państwowych, są obowiązane w myśl art. 115 powołanego dekretu przysyłać właściwym izbom skarbowym odpisy lub wciągi z zawartych umów na roboty, dostawy i przewozy, jak również umów o dzierżawę — najpóźniej w ciągu tygodnia po zawarciu umów.

O ile chodzi o obowiązki zarządów gmin miejskich i wiejskich (urzędów st. cyw.) co do dostarczania danych w zakresie spraw stanu cywilnego do postępowania



nia podatkowego (art. 114.) to sprawę tą reguluje pismo okólne Ministerstwa z dnia 20. 11. 46 r. L. dz. IV ASC. 5654/46.

Zwracając na powyższe uwagę Ob. Ob. Starostów (Prezydentów Miast) — Urząd Wojewódzki prosi o przypomnienie podległym władzom i urzędom o obowiązkach nałożonych na nie wymienionymi przepisami jak

również o wskazanie na konieczność współdziałania w tym względzie z urzędami skarbowymi.

WOJEWODA

w-z (—) Mgr A. Gadomski

Wicewojewoda

40

WOJEWODA GDAŃSKI

Nr S. K. II-12-2

Uporządkowanie, uzielenie i ukwiecenie miast.

Gdańsk, dnia 24 lutego 1947 r.

Do

Obywateli Prezydentów miast: Gdańska, Gdyni i Sopotu.

W związku z konferencją odbytą w dniu 28. 1. 47 r. na której omówiono między innymi również sprawę doprowadzenia miast Wybrzeża do schludnego i estetycznego wyglądu oraz z uwagi na zbliżający się termin otwarcia Międzynarodowych Targów Gdańskich, mających się odbyć w m-cu sierpnia r., — proszę Obywateli Prezydentów miast o wydanie ze swej strony zarządzeń, mających na celu:

1) oczyszczenie miejskich terenów, w miarę możliwości z wszelkich śmieci, nieczystości i odpadków, a także przeprowadzenie w porozumieniu z Wydziałem Zdrowia Urzędu Wojewódzkiego akcji odszczurzenia.

2) Uporządkowanie terenów wzdłuż trasy, łączącej Gdańsk z Gdynią w sposób następujący:

a) usunięcie wszelkich śmieci, gruzów i ruin wzdłuż autostrady Gdańsk—Gdynia oraz pobliskich bocznicy, poczynawszy od wyspy Holm (teren Międzynarodowych Targów Gdańskich),

b) przeprowadzenie robót drogowych na wyżej podanej trasie i pobliskich bocznicy;

c) usunięcie wzdłuż tej trasy wszelkich uszkodzeń drzew i uzupełnienie brakujących drzew, oczyszczenie z chwastów zadrzewionych pasów przydrożnych, przynajmniej tam, gdzie szosa przebiega przez miasto oraz założenie trawników pomiędzy jezdniami dwukierunkowymi.

3) Uporządkowanie Parku Oliwskiego w sensie oczyszczenia i nawodnienia stawu, usunięcia ruin, uzupełnienia ogrodzeń i brakujących ławek oraz odbudowy mostków.

4) Spopularyzowanie akcji ukwiecenia balkonów domów mieszkalnych i instytucji przez udostępnienie nabywania po cenach ulgowych rozsady kwiatów balkonowych (np. petunii) oraz korytek na kwiaty.

5) Zobowiązanie kierowników plantacji miejskich do wyprodukowania nadprogramowo niezbędnej ilości rozsady kwiatów i zaopatrzenia się w odpowiedni do wyrobu korytek materiał drzewny.

6) Przedkładanie periodycznych sprawozdań w powyższych sprawach na moje ręce w terminie do dnia 10-go każdego miesiąca aż do całkowitego ukończenia wszystkich robót.

Odbiór tego pisma Obywatele Prezydenci miast potwierdzą własnoręcznym podpisem.

WOJEWODA

w-z (—) Mgr A. Gadomski

Wicewojewoda



URZĄD WOJEWÓDZKI GDAŃSKI  
Wydział Samorządowy

Gdańsk, dnia 4 lutego 1947 r.

L. SA. II. 1-1/47

Sprostowanie omyłek nazw miejscowości w Woj. Gdańskim

Do

**Ob. Ob. Starostów Powiatowych i Prezydentów Miast w Województwie Gdańskim.**

W piśmie z dnia 5.1. 1947 r. L. SA. II. 1-1/47 w sprawie ustalenia nazw miejscowości w Woj. Gdańskim (Gdański Dziennik Wojewódzki Nr 2 z 1947 r., poz. 29) wkradły się następujące omyłki, które Urząd Wojewódzki prostuje następująco:

**1. Wykaz nazw powiatu kwidzyńskiego:**

poz. 19 jest: Lublewo — a, lublewski — Littschen  
ma być: licze — ow, licki — Littschen.

**2. Wykaz nazw powiatu gdańskiego:**

poz. 22 jest: Licze — ow, licki — Liessau  
ma być: Lisewo — a, lisewski — Liessau.

poz. 23 jest: Lubowidz — dza, lubowidzki — Löblau  
ma być: Lublewo — wa, lublewski — Löblau

Za WOJEWODĘ

(—) **Z. Gostyński**

Naczelnik Wydziału Samorządowego

## DZIAŁ NIEURZĘDOWY

# OGŁOSZENIE

Prezydent m. Gdyni podaje do wiadomości, że zgodnie z uchwałą M. R. N. w Gdyni z dnia 30-12. 46 r., zatwierdzonej przez Prezydium G.W.R.N. na posiedzeniu z dnia 25.II. 47 r. opłaty za utrzymanie i leczenie chorych w miejskim szpitalu w Gdyni wynoszą na kl. III:

na oddz. wewnętrznym, skórny 250 zł. dziennie, na oddz. chirurg. laryng., położniczym i ocznym — 300 zł. dziennie.

PREZYDENT MIASTA

(—) **Henryk Zakrzewski**

# OBWIESZCZENIE

Izba Skarbowa podaje do wiadomości, iż z dniem 1 stycznia 1947 r. Urzędy Skarbowe działające na terenie miasta i powiatu Gdańska otrzymują następującą numerację:

Dotychczasowy I Urząd Skarbowy z zakresem terytorialnym obejmującym dzielnice: Oliwę i Wrzeszcz, otrzymał nazwę 2 Urzędu Skarbowego w Gdańsku z siedzibą w Gdańsku-Wrzeszczu, ul. Grunwaldzka Nr 137 Konto czekowe w PKO. Nr XI — 2510.

Dotychczasowy 2. Urząd Skarbowy z zakresem terytorialnym obejmującym powiat Gdańsk, a z miasta Gdańska dzielnicę Orunię otrzymał nazwę 3-go Urzędu

Skarbowego w Gdańsku z siedzibą w Gdańsku-Oruni, ul. Oruńska 21. Konto czekowe w P. K. O. Nr XI—2498.

Dotychczasowy 3 Urząd Skarbowy obejmujący Gdańsk-Śródmieście i pozostałe dzielnice miasta Gdańska otrzymał nazwę 1 Urzędu Skarbowego w Gdańsku z siedzibą w Gdańsku-Wrzeszczu, ul. Grunwaldzka Nr 137. Konto czekowe w PKO. Nr 2502.

Kasa typu A (wszelkie wpłaty i wypłaty), mieścić się będzie w 1 Urzędzie Skarbowym w Gdańsku.

IZBA SKARBOWA W Gdańsku



## OGŁOSZENIE O PRZETARGU

Urząd Wojewódzki Gdański — Wydział Komunikacyjny Gdańsk, ul. Okopowa Nr 5 — ogłasza przetarg nieograniczony, na następujące roboty:

1. Budowa żelbet. wiaduktu drogowego o długości 50 mb. na drodze wojewódzkiej Gdańsk — Kartuzi pod Leżnem,
2. Budowa żelbet. wiaduktu drogowego o długości 28 mb na drodze państwowej Nr 18/8 w Kacku Wielkim i
3. Budowa żelbet. mostu łukowego o długości 25.50 mb. na drodze państwowej Malbork — Chojnice — na rzece Czarna Woda w miejscowości Czarna Woda.

Kosztyorysy ofertowe oraz warunki przetargowe za zwrotem kosztów otrzymać można w Wydziale Komunikacyjnym III p. pokój 11 w godzinach urzędowych. Wszelkich informacji oraz projekty do wglądu udzielane będą w tym samym pokoju.

Wadium ofertowe 2% od sumy oferowanej do 1.000.000 zł., 1,5% od sumy 1.000.000 do 5.000.000 zł. i 1% od sumy ponad 5.000.000 zł. należy wpłacać do Kasy Urzędu Skarbowego we Wrzeszczu na depozyt Urzędu Wojewódzkiego Gdańskiego.

Do oferty należy dołączyć:

1. Zaświadczenie o subskrypcji Premiowej Pożyczki Odbudowy Kraju i Daniny Narodowej,
2. Odpis urzędowego dowodu rejestracyjnego na prawo wykonywania zawodu,
3. Wadium względnie kwit Kasy Skarbowej na wpłacone wadium.

Oferty w zapieczętowanych kopertach firmowych z napisem wskazującym zawartość, włożone do drugiej koperty bez firmowych napisów i nieprzezroczystej zakładowanej, można składać codziennie w godzinach urzędowych do skrzynki ofertowej umieszczonej w Kancelarii Wydziału Komunikacyjnego pokój Nr 6 do dnia 18.III.47 r. do godz. 10.00, a o godzinie 11.00 nastąpi publiczne otwarcie ofert.

Wydział Komunikacyjny zastrzega sobie prawo zmniejszenia lub całkowitego wyłączenia niektórych robót, unieważnienia przetargu bez podania powodów, częściowo skorzystania z ofert, wyboru oferenta bez względu na wysokość oferowanej kwoty oraz uznania że przetarg nie dał dodatniego wyniku.

Za WOJEWODĘ

Inż. **Władysław Rozumkiewicz**  
Naczelnik Wydziału

## KOMUNIKAT

**Zarządu Głównego — Związku Osadników Wojskowych na Ziemiach Odzyskanych.**

Zarząd Główny Związku Osadników Wojskowych podaje do wiadomości, że ob. mjr. rez. Pyczewski Edward, dotychczasowy przewodniczący Zarządu Okręgu Z. O. W. w Gdańsku, został zwolniony z zajmowanego stanowiska, na własną prośbę.

Obecnie obowiązki Przewodniczącego Zarządu Okręgu Z. O. W. w Gdańsku, będzie pełnił ob. ppłk. Kazimierzczak Leon, zamieszkały w Nowym Stawie (Nytych), ul. Wita Stwosza 13.

Ob. ppłk. rez. Kazimierzczak jest upoważniony do

prowadzenia Z. O. W. na terenie woj. gdańskiego i reprezentowanie Związku Osadników Wojskowych nazewnątrz.

Warszawa, dnia 31 stycznia 1947 r.

Wiceprzewodniczący Związku

(—) **B. Bełczewski**  
ppłk.

## ZAGUBIONE I SKRADZONE DOKUMENTY

Unieważnia się zagubioną kartę ewidencyjną samochodu osobowego marki „Adler” typ „Triumph — Junior” Nr silnika 231008, Nr fabryczny 135888, Nr rejestracyjny B. 15653, na nazwisko Witold Szablowski „Złom i Metale” — Gdynia, Nowogrodzka 36.

Unieważnia się zagubione prawo jazdy II klasy Nr 467 — Mayer Augustyn — Oliwa.

Unieważnia się zagubione zaświadczenie stałe — Werner Marta — Gdynia, Żwirki i Wigury 6.

Unieważnia się skradzioną kennkartę, odcinek zameldowania — Olejnik Lucja — Sopot, Łużycka 3c.

Zaginął rachunek kupna samochodu ciężarowego marki „Mercedes — Benz”, Nr silnika 159001 - 0161 wystawiony przez E. Pikulę — likwidatora 43 Armii Sowieckiej na imię Spółdzielni Samochodowej „Moto-Remont” w Oliwie.

Unieważnia się zagubioną kartę repatriacyjną, odcinek zameldowania — Borowski Piotr — Poznań.

Unieważnia się skradzione zaświadczenie stałe — Kuchta Józef, Wysoka, pow. Starogard.

Unieważnia się zagubione zaświadczenie stałe — Marta Kuling, Kokoszeki, pow. Starogard.

Unieważnia się zagubione zaświadczenie rejestracji konia Nr 773/1084 — wydane na nazwisko Nagelski Antoni.

Unieważniam skradzione prawo jazdy, legitymację członkowską Związku Szoferów i dowód osobisty na nazwisko Jakób Sobczak — Gdynia, Węglowa 28.

Unieważnia się skradzioną kartę ewakuacyjną wydaną w Stanisławowie, metrykę ślubu i inne dokumenty na nazwisko Malinowski Elias i Bronisława — Sopot, Al. Czerwonej Armii 44.

Unieważniam zagubione dokumenty: prawo jazdy na prowadzenie samochodu, legitymację pracy i odcinek zameldowania na nazwisko Brzeziński Józef.

Unieważnia się zagubiony dowód osobisty, legitymację urzędniczą i dowód obozu koncentracyjnego — Blokus Wiesława, zam. Sopot, Chopina 34.

Unieważnia się zagubioną legitymację służbową wydaną przez Urząd Wojewódzki, Gdańsk oraz legitymację członkowską (ulgową) do kina na nazwisko Michna Jadwiga zam. w Tczewie.

Unieważnia się zagubioną kennkartę wydaną w starostwie chełubińskim — Helena Adamczuk — Sopot, Pułaskiego 30.



Unieważnia się zagubioną kartę ewidencyjną Nr D. 16378 na samochód sanitarny „Dodge”, Nr silnika T. 214-140000, Nr podwozia 81618292, wystawioną na Ministerstwo Zdrowia, Ubezpieczalnia Społeczna w Gdańsku.

Unieważniam zagubione potwierdzenie zgłoszenia Nr 79 na prowadzenie kiosku w Tczewie na nazwisko Bielska Maria, Tczew, ul. Kaszubska 9.

Unieważnia się zagubioną kartę ewidencyjną wystawioną na Ministerstwo Administracji Publicznej na samochód osobowy marki „Lancia” Nr rejestracyjny Nr A. 17571, Nr podwozia 6393843, Nr silnika 639843.

Unieważnia się zagubione tymczasowe dowody tożsamości koni, wystawione przez Zarząd Gminny — Stężyca, powiat kartuski i zapisane w Urzędzie Gminnym w Stężycy w rejestrze koni pod pozycją 20 Nr dowodu

8, drugi pod pozycją 18 Nr dowodu 22, wystawione na nazwisko Szczypior Marcin zam. w Gołubie.

Unieważniam zagubione zaświadczenie stałe wydane przez Starostwo Starogard na nazwisko Zygmunt Langowski.

Zgubiono kartę rejestracyjną Nr B. 15544 samochodu osobowego marki „Mercedes Benz” Nr silnika 10136015/1890 własność Młyn „Społem” — Starogard.

Unieważniamy zagubione karty repatriacyjne oraz kartę przesiedleńczą Jan i Władysław Szymczak — Frank, pow. Starogard.

Unieważniam zagubione zaświadczenie stałe wydane przez Starostwo Powiatowe Kartuszy — Zaworski Alojzy, Starogard.

Zgłoszenia na prenumeratę przyjmuje Redakcja i Administracja Gdańskiego Dziennika Wojewódzkiego przy Urzędzie Wojewódzkim Gdańskim w Gdańsku, ul. Okopowa 5 (Wydział Ogólny, pokój Nr 27 godz. 10 — 12). Tel. 419-41 wew. 267.

Za Redakcję **Mgr B. Kozłowska - Ratney**, Radca Urzędu Wojewódzkiego Gdańskiego.

Administracja przyjmuje ogłoszenia od władz, urzędów i instytucyj o charakterze publiczno-prawnym, zaś od osób fizycznych i osób prawnych prawa prywatnego tylko te, które zdaniem Urzędu Wojewódzkiego, mogą być umieszczone w Gdańskim Dzienniku Wojewódzkim.

Cena ogłoszeń: zł. 15 — za wyraz — najmniej 10 wyrazów, przy tekstach dłuższych zł. 45.— za 1 mm. szpalty. Administracja nie przyjmuje odpowiedzialności za terminowe ogłoszenia.

Prenumerata i ogłoszenia są płatne z góry wyłącznie za pośrednictwem P. K. O., Oddział w Gdyni, konto Nr XI-4208. Opłaty dokonane w innym trybie nie będą uwzględniane.

Wysyłki dokonuje się po uprzednim wpłaceniu zaliczki kwartalnej na wspomniane P. K. O. w kwocie zł. 90.— do rozliczenia się zgodnie z cenami uwidocznionymi na każdym nadesłanym egzemplarzu.

Tłoczono z polecenia Wojewody Gdańskiego w Drukarni Nr 8 Spółdz. Wydawniczej „Czytelnik” w Gdyni, ul. Mściwoja 7.